

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1934-1935	N° 136		ZITTINGSJAAR 1934-1935
N° 134 : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 15 Avril 1935	VERGADERING van 15 April 1935	WETSONTWERP : N° 134.

PROJET DE LOI

déterminant les effets de la loi monétaire du
30 mars 1935 relativement à l'évaluation d'indemnités
ou de dommages et intérêts.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE,
ET DE LA LEGISLATION CIVILE ET CRIMINELLE (¹),
PAR M. MICHAUX.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi dont le Gouvernement vient de saisir le Parlement a simplement comme but de faire prendre en considération la valeur économique de la monnaie et son pouvoir d'achat pour régler les effets de la dévaluation monétaire sur les obligations nées antérieurement à cette dévaluation qui se traduisent en une indemnité ou en dommages et intérêts à évaluer postérieurement au 30 mars 1935.

La Commission de la Justice a estimé que la proposition sur laquelle elle était appelée à statuer était à tous égards entièrement conforme à l'équité et aux principes généralement admis sur le rôle de la monnaie dans les rapports entre les citoyens.

Toutefois, la Commission a estimé que c'est à tort que l'article 2 du projet vise l'article 1895 du Code civil auquel il ne pourrait être dérogé par la législation à intervenir.

Des controverses existent en ce qui concerne la portée de l'article 1895 du Code civil. La Commission estime n'avoir pas à trancher cette question à l'occasion de l'examen d'un projet de loi ayant trait à un objet très limité.

(¹) La Commission est composée de MM. Brunet, président (a. l.); Delwaide, Michaux, De Winde, Geuens, Koelman, Sinzot, Tibbaut, Van Dievoet, Wauwermans. — Brunet, Collard, Craeybeeckx, De Rasquinet, Embise, Hossey, Hallet, Mathieu (J.). — Baelde, Jennissen, VanKesbeeck. — Romsée.

WETSONTWERP

tot vaststelling van de gevolgen der muntwet van
30 Maart 1935 betreffende de schatting van
vergoedingen of van schadeloosstelling.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
EN DE BURGERLIJKE EN STRAFRECHTELIJKE
WETGEVING (¹), UITGEBRACHT DOOR DEN HEER
MICHAUX.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp dat de Regeering bij de Kamer heeft ingediend, heeft enkel en alleen voor doel van in aanmerking te doen nemen de economische waarde van de munt en hare koopkracht, om de uitwerkingen te regelen van de muntontwaarding op de vóór deze ontwaarding ontstane verplichtingen welke bestaan in een vergoeding verschuldigd als schadevergoeding die, na 30 Maart 1935, moet geraamd worden.

De Commissie voor de Justitie was van oordeel dat het voorstel waarover zij zich had uit te spreken, alleszins overeenstemd met de billijkheid en de algemeen aangenomen principes ter zake van de rol die de munt, bij de betrekkingen onder burgers, te vervullen heeft.

De Commissie was echter van gevoelen dat artikel 2 van het ontwerp, ten onrechte verwijst naar artikel 1895 van het Burgerlijk Wetboek, waarvan, door de tusschen te komen wetgeving, niet vermag afgeweken te worden.

Betwistingen bestaan aangaande de beteekenis van artikel 1895 van het Burgerlijk Wetboek. De Commissie is van oordeel die quaestie niet te moeten beslechten, bij gelegendheid van het onderzoek van een wetsontwerp dat betrekking heeft op een zeer bestreden rechtspunt.

(¹) De Commissie bestaat uit de heeren Brunet, voorzitter (a. l.); Delwaide, Michaux, De Winde, Geuens, Koelman, Sinzot, Tibbaut, Van Dievoet, Wauwermans. — Brunet, Collard, Craeybeeckx, De Rasquinet, Embise, Hossey, Hallet, Mathieu (J.). — Baelde, Jennissen, VanKesbeeck. — Romsée.

En conséquence, elle propose de modifier cet article 2 comme suit :

« Art. 2. — Il n'est pas dérogé par l'article précédent à l'arrêté royal n° 158 du 11 avril 1935 adaptant aux conditions économiques actuelles les contrats de location d'immeubles, d'emphytéose et de prêt. »

C'est sous le bénéfice de ce seul amendement que la Commission a voté le projet et qu'elle en propose l'adoption à la Chambre.

Le Rapporteur,
G. MICHAUX.

Le Président ff.,
E. BRUNET.

Dienvolgens, stelt zij voor dit artikel 2 te wijzigen als volgt :

« Art. 2. — Door het vorig artikel wordt niet afge-
weken van het Koninklijk besluit n° 158 van 11 April
1935, waarbij de overeenkomsten in zake huur van
onroerende goederen, erfpacht of leening bij de eco-
nomische tijdsomstandigheden worden aangepast. »

Het is onder voorbehoud van dit enkel amende-
ment, dat de Commissie het ontwerp heeft goedge-
keurd en dat zij de aanneming er van de Kamer voor-
stelt.

De Verslaggever,
G. MICHAUX.

De Voorzitter a. i.,
E. BRUNET.